

ZMLUVA O ZAPOŽIČANÍ STROJA č. ZZ 020/009/2022

Majiteľ: AT VITAL, spol. s.r.o.
Šafárikova 124, 048 01 Rožňava
zastúpený : Ing. Róbertom Némethom, konateľom spoločnosti
IČO : 44691441
DIČ : 2022800802
IČ pre DPH : SK7020000020 (ďalej len majiteľ)
Výpis OR OS Košice, oddiel Sro, vložka 23471/V

Prevádzkovateľ: Vysokoškolský poľnohospodársky podnik SPU, s.r.o.
Hlavná 561, 951 78 Koliňany
Tel. : +421 918621166
E-mail : dzurjanin@vppspu.sk
Zastúpený : Ing. Ján Dzurjanin, konateľ
IČO : 36553069
IČ pre DPH : SK 2020150000 (ďalej len prevádzkovateľ)

uzatvárajú na základe dohody zmluvu o zapožičaní stroja:

Čl. I

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je odskúšanie – užívanie zapožičaného stroja v konkrétnych výrobných podmienkach prevádzkovateľa s prednostným právom kúpy pre svoje potreby.

Čl. II

Definícia zapožičaného stroja

Krmny voz TRIOLIET SOLOMIX 2 1400 ZK **cena 36.000,- EUR + DPH**
Výrobné číslo: 201394-10

dátum odovzdania (zapožičania): 9.6.2022 na základe odovzdávacieho protokolu.

miesto odovzdania (zapožičania): sídlo majiteľa.

V cene stroja je zahrnuté uvedenie stroja do prevádzky vrátane konzultácie s obsluhou, ktorá dokázateľne má naštudovaný návod na obsluhu daného stroja. Obchodný zástupca predávajúceho samostatným dokladom odovzdá a kupujúci potvrdí prevzatie Návodu na obsluhu na daný stroj.

Majiteľ si vyhradzuje právo prispôbiť cenu, ako aj dodací termín podľa možnosti a rozhodnutia výrobcu počas zmluvne viazanej doby termínu dodania na základe uzavretej kúpnej zmluvy z dôvodu pandémie alebo iných nepredvídateľných vyšších mocí. Majiteľ takýto posun od výrobcu písomne oznámi Prevádzkovateľovi do 10 dní od dňa, keď sa dozvedel informáciu od výrobcu. Keď Prevádzkovateľ neakceptuje navrhované zmeny, môže odstúpiť od kúpnej zmluvy bez sankcií do 5 dní od prípadného obdržania takéhoto oznámenia.

Čl. III

Doba trvania

1. Zapožičanie stroja sa dojednáva do 9.8.2022 a začína plynúť dňom potvrdenia odovzdávacieho protokolu obidvoma zmluvnými stranami.
2. Prevádzkovateľ sa zaväzuje najneskôr do 9.8.2022 rozhodnúť, či zapožičaný stroj kúpi alebo vráti majiteľovi. Majiteľ v prípade záujmu odkúpiť stroj okamžite vyfakturuje stroj so

splatnosťou podľa kúpnej zmluvy. Cena strojov môže byť upravená podľa osobitnej dohody. Prevádzkovateľ je oprávnený kúpiť aj iný stroj z portfólia AT.

Čl. IV

Podmienky zapožičania

1. Prevádzkovateľ zloží kauciu majiteľovi vo výške 0,- EUR.
2. Majiteľ stroja prostredníctvom servisného technika zabezpečí odovzdanie a predvedenie stroja, zaškolenie obsluhy, i výbavu stroja podľa odovzdávacieho protokolu.
3. Na predmetný stroj sa vzťahuje záruka v trvaní 12 mesiacov od dátumu odovzdania prevádzkovateľovi. Počas nej majiteľ stroja vzniknuté záručné poruchy odstraňuje na vlastné náklady.
4. Prípady mimozáručných opráv v záručnej lehote sú odstraňované na náklady prevádzkovateľa. Náklady spojené s opravami a údržbou i prípadné ďalšie náklady súvisiace so zapožičaným strojom hradí prevádzkovateľ.
5. Prevádzkovateľ je povinný zapožičaný stroj riadne a odborne užívať v súlade s jeho určením a podľa priložených technických podmienok. V priebehu zapožičania je povinnosťou prevádzkovateľa zodpovedne vykonávať všetky údržbárske úkony stanovené v návode na obsluhu a údržbu. Prevádzkovateľ nie je oprávnený prevádzať žiadne úpravy, prípadne opravy zapožičaného stroja bez predchádzajúceho písomného súhlasu majiteľa.
6. Prevádzkovateľ je povinný uviesť do odovzdávacieho protokolu meno a komunikačné spojenie na svojho zodpovedného pracovníka, ktorý je poverený dozorom nad zapožičaným strojom. Tento pracovník je povinný poznať vždy súčasný technický stav stroja a presné miesto jeho nasadenia.
7. Prevádzkovateľ je povinný po celú dobu užívania zaznamenávať denné údaje o prevádzke stroja do prevádzkovej knihy stroja alebo do inej evidencie, ktorá je u prevádzkovateľa obvyklá.
8. Premiestnenie zapožič. stroja mimo územia SR je možné len s písomným súhlasom majiteľa.
9. V prípade, že prevádzkovateľ do 9.8.2022 neodkúpi a nezaplatí stroj, musí ho vrátiť prenajímateľovi. Prenajímateľ v takom prípade vyfakturuje nájomné vo výške 1000 EUR /mesiac používania na základe odovzdávacích a preberacích protokolov. Ak prevádzkovateľ kúpi akýkoľvek stroj z portfólia AT najneskôr do 31.7.2022, toto nájomné majiteľ fakturovať nebude.
10. Pri nedodržaní termínov splátok predávajúci účtuje zmluvný úrok 0,06% za každý deň omeškania.
11. V cene stroja nie sú zahrnuté a odovzdávajúci bude samostatnou faktúrou fakturovať podľa svojho aktuálneho cenníka všetky úkony, straty časov, ktoré vzniknú v súvislosti s odovzdávaním stroja najmä:
12. Keď odovzdávajúci musel čakať napr. na osivo, hnojivo, vodu alebo iné materiály potrebné k odovzdaniu stroja, ktoré boli uvedené v cenovej ponuke na daný stroj
13. Na strojoch, ku ktorým sa predmet zmluvy pripája, musia byť namontované zodpovedajúce hydr. spojky pre pripojenie hydr. okruhov, zodpovedajúci rozmer pto (drážky a priemer), zodpovedajúce doporučené závažie na traktore, zodpovedajúce odsúhlasené elektrické a Isobus prípojky. Pokiaľ je súčasťou aj pripojenie GPS navigácie nedodávané predávajúcim musí mať dopredu pripravenú aj funkčnú a kompaktilnú navigáciu, v prípade Isobus pripojenia kompaktilný virtuálny Isobus monitor. Dodatočne sa fakturuje čakanie, resp. úprava daných požiadaviek odovzdávajúcim technikom v prípade keď pripájaný stroj vo vlastníctve kupujúceho nemá zodpovedajúce spojenia a funkcie, ktoré boli zadefinované v cenovej ponuke odovzdávaného stroja.
14. Organizačné prestoje - ak neboli na dohodnutý čas účastné, dodané alebo pristavené : stroj, ktorý bol dopredu dohodnutý - nutný alebo požadovaný na uvedenie stroja do prevádzky (napr.

dohodnutý ťažný prostriedok alebo dohodnutý pripájaný stroj, na ktorý sa kupovaný doplnok montuje), dohodnutá obsluha stroja, dohodnutí ďalší zástupcovia kupujúceho, prípadne ďalšie dohodnuté požiadavky na odovzdanie stroja.

15. Keď odovzdávajúci technik musí doškoľovať obsluhu, ktorá nemá naštudovaný návod na obsluhu stroja odovzdaný kupujúcemu podľa článku II) tejto zmluvy, ďalej ak sú požadované dodatočné doškoľovania počas prevádzky alebo v prípade zmien obsluhy.
16. Keď odovzdávanie stroja sa preruší z dôvodu, ktorý je na strane predávajúceho, náklady na nový výjazd znáša predávajúci. Keď odovzdávanie stroja sa preruší z dôvodu, ktorý je na strane kupujúceho náklady na nový výjazd znáša kupujúci. Keď odovzdávanie stroja sa preruší z dôvodu vyššej moci (napr. počasie) zmluvné strany sa dohodli, že náklady na nový výjazd znášajú obe strany v pomere 1:1.

Čl. V.

Poistenie zapožičaného stroja

1. Prevádzkovateľ je povinný poistiť zapožičaný stroj v plnej hodnote stroja, t. j. 36.000 EUR + DPH na vlastné náklady v týchto kategóriách poistenia:
 - poistenie zapožičaného stroja proti strate, škode alebo zničeniu vo všetkých možných prípadoch,
 - poistenie v rámci zodpovednosti prevádzkovateľa stroja voči tretím osobám, v súvislosti s jeho prevádzkou.
2. Príslušné poistné zmluvy, resp. potvrdenie o uzavretom poistení je povinný predložiť prevádzkovateľ majiteľovi stroja najneskôr do 7 dní po potvrdení odovzdávacieho protokolu. V poistnej zmluve musí byť zriadené vinkulačné právo v prospech majiteľa.
3. V priebehu užívania prevádzkovateľ je povinný oznámiť majiteľovi akúkoľvek nehodu, stratu alebo škodu, ktorá nastala v súvislosti, alebo následkom užívania stroja, alebo z inej príčiny, a to okamžite po ich zistení. Tieto informácie musia byť písomne potvrdené do 24 hodín po zistení ako majiteľovi, tak príslušnej poisťovni podľa rozsahu škody a v súlade so znením uzatvorených poistných zmlúv.
4. V prípade, že prevádzkovateľ predmet zmluvy nepoistí alebo poisťovňa z akýchkoľvek príčin odmietne poistné plnenie prevádzkovateľ ručí za škody prioritne s kauciou ale aj celým svojím majetkom v plnom rozsahu.

Čl. VI.

Zodpovednosť prevádzkovateľa

1. Prevádzkovateľ sa zaväzuje, že v priebehu zapožičania so žiadnou treťou stranou neuzatvorí zmluvu (napr. zastupiteľskú, nájomnú, kúpnu, atď.), ktorá by sa týkala stroja majiteľa. Stroj nesmie prevádzkovateľ ani bezplatne zapožičať a nesmie ho dať do zálohy. Akékoľvek také zjednanie alebo zmluvy s treťou stranou sú vopred neplatné a prevádzkovateľ nesie plnú zodpovednosť za prípadne vzniknuté straty.
2. Prevádzkovateľ si je vedomý svojej zodpovednosti za škody, straty alebo zničenie akéhokoľvek majetku tretej strany, ktoré by vznikli prevádzkou stroja, rovnako ako za úraz, resp. smrť kohokoľvek, pokiaľ táto nastala v súvislosti s používaním stroja alebo jeho prevádzkou. Prevádzkovateľ sa zaväzuje uhradiť majiteľovi výdavky vzniknuté v takýchto prípadoch.

Čl. VII.

Zodpovednosť majiteľa

1. Majiteľ nie je zodpovedný za akúkoľvek škodu, stratu alebo zničenie stroja prevádzkovateľom. Nie je zodpovedný ani za následky alebo nepriame straty a škody vrátane strát zisku aj keď vznikli následkom alebo v súvislosti so zapožičaním a používaním stroja.
2. Majiteľ nie je zodpovedný za akýkoľvek úraz, alebo smrť akejkoľvek osoby, ktoré by nastali v súvislosti so zapožičaním a používaním stroja mimo prípady vzniknuté v dôsledku technických väd materiálu stroja.

Čl. VIII.

Závěrečné ustanovenia

1. Majiteľ si vyhradzuje právo uplatniť si všetky škody na prevádzkovateľovi v prípade, že stroj nebude vrátený, alebo schopný vrátiť majiteľovi k dátumu uvedenému v čl. III, ods. 2 alebo pri skoršom ukončení zapožičania.
2. Zmluvné strany sa v zmysle § 3 a § 4 ods.1 zákona č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní v znení neskorších právnych predpisov dohodli, že všetky spory, ktoré medzi nimi vznikli alebo ktoré medzi nimi vzniknú z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, sa budú prejednávať a rozhodovať v rozhodcovskom konaní pred Arbitrážnym súdom - stálym rozhodcovským súdom zriadenom Slovenskou poľnohospodárskou a potravinárskou komorou, Záhradnícka 21, 811 07 Bratislava - Staré Mesto, IČO: 31826253, a to za podmienok a podľa pravidiel vymedzených Štatútom Arbitrážneho súdu a Rokovacím poriadkom Arbitrážneho súdu. Spor je oprávnený rozhodnúť jediný rozhodca, ktorého je oprávnené menovať Predsedníctvo Arbitrážneho súdu. Strany sa zaväzujú podrobiť rozhodnutiu tohto súdu a jeho rozhodnutie bude pre strany konečné, záväzné a vykonateľné. Zmluvné strany sa dohodli, že v zmysle ust. § 22a zákona č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní v znení neskorších právnych predpisov môže Arbitrážny súd na návrh účastníka rozhodcovského konania nariadiť predbežné opatrenie aj bez vyjadrenia druhého účastníka rozhodcovského konania.
3. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy musia byť vykonané písomne a schválené podpisom oboch zmluvných strán.
4. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každý zmluvná strana obdrží jedno vyhotovenie.

V Rožňave, dňa 7.6.2022

.....
majiteľ

.....
prevádzkovateľ